



CRNAGORA

Državna komisija za kontrolu postupaka javnih nabavki

Broj: UP.0902- *685/2-2014*

Podgorica, 24.11.2014.g.

Državna komisija za kontrolu postupaka javnih nabavki, na osnovu člana 132 stav 1 i stav 3 tačka 1 Zakona o javnim nabavkama ("Sl. list CG", broj 42/11), u postupku po žalbi "Frigo elektro sistem" DOO Nikšić od 31.10.2014.g. izjavljenoj protiv sadržaja Tenderske dokumentacije po Pozivu JU Dom učenika i studenata Podgorica broj 016/14 od 30.10.2014.g. za otvoreni postupak javne nabavke, na sjednici održanoj 22. i 24.11.2014.g. donijela je dana 24.11.2014.g.

RJEŠENJE

Odbija se žalba "Frigo elektro sistem" DOO Nikšić od 31.10.2014.g. izjavljena protiv sadržaja Tenderske dokumentacije po Pozivu JU Dom učenika i studenata Podgorica broj 016/14 od 30.10.2014.g. za otvoreni postupak javne nabavke, kao neosnovana.

Obrazloženje

JU Dom učenika i studenata Podgorica, kao naručilac, je dana 09.10.2014.g. objavila na portalu Uprave za javne nabavke Poziv broj 016/14 za otvoreni postupak javne nabavke dvije mašine za pranje crnog suda (plehova, velikih posuda, termosaa, gajbi i ostalog kuhinjskog pribora) za kuhinje Novog i Starog doma i pripremila Tendersku dokumentaciju po ovom Pozivu.

"Frigo elektro sistem" DOO Nikšić, kao zainteresovano lice, je dana 31.10.2014.g., izjavilo Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javnih nabavki žalbu protiv naprijed navedene Tenderske dokumentacije naručioca u kojoj, u bitnom, ističe da su tehničke karakteristike traženih mašina prepisane iz kataloga proizvođača Winterhalter, što je suprotno članu 51 Zakona o javnim nabavkama (u daljem tekstu: ZJN), te da je u Pozivu za javno nadmetanje zahtijevao dostavljanje sertifikata ISO 9001:2008 i ISO 14001 za ponuđača, a u tehničkoj specifikaciji je zahtijevao da ponudena mašina posjeduje sertifikat ISO 9001:2008 i higijenski sertifikat, što je bitna povreda odredaba ZJN. Žalilac je u prilogu žalbe dostavio katalog proizvođača mašina Winterhalter.

JU Dom učenika i studenata Podgorica, kao naručilac, je dana 11.11.2014.g. dostavila Državnoj komisiji spise predmetne javne nabavke i odgovor na žalbu u kojem, u bitnom, ističe da je tražio da se pod higijenskim sertifikatom ispune stavovi iz higijenske opreme mašine, a ISO 9001:2008 podrazumijeva da je pri izradi predmeta traženog dobra tj. mašine za pranje crnog suda, ispoštovan sistem upravljanja kvalitetom u opsegu prodaje i servisiranja komercijanih mašina i sistema za pranje posuda, što je bilo potrebno dostaviti prema tački 4.2. – dokazi o podobnosti. Naručilac dalje ističe da je standard ISO 9001:2008 međunarodno priznat dokaz kvaliteta, odnosno dokaz da je ponuđač sposoban da pruži kvalitetnu uslugu/proizvod, činjenica

da proizvod odgovara međunarodnim standardima pruža garanciju bezbjednosti, kvaliteta i pouzdanosti, te garantuje da će komunikacija sa klijentom, međusobni odnosi, način rješavanja reklamacija, obaveza isporuke i sl., biti regulisana na kvalitetan i profesionalan način.

U postupku po izjavljenoj žalbi Državna komisija je izvršila uvid u istu, odgovor na žalbu, pobijanu Tendersku dokumentaciju i ostale spise predmetne javne nabavke i utvrdila sljedeće:

Ispitujući žalbene navode žalioca kao ponuđača da su tehničke karakteristike traženih mašina prepisane iz kataloga proizvođača Winterhalter, što je suprotno članu 51 ZJN, Državna komisija je uvidom u dostavljenu dokumentaciju utvrdila da je naručilac u Tehničkoj specifikaciji, koja čini sastavni dio Tenderske dokumentacije, naveo: „Nabavka dvije mašine za pranje crnog suda (plehova, velikih posuda, termos, gajbi i ostalog kuhinjskog pribora) za kuhinje Novog i Starog doma sljedećih karakteristika: Za kuhinju Novog doma: Sa povratom toplote iz izduvnog vazduha. Kapacitet: min. 40/24/12 korpi/sat ili max. 90/150/300 sec. Dimenzija mašine: max 1380x870/1305x2371±20mm; Dimenzija pranja plehova i alata: minimum 1000x600, visina otvora za umetanje posuda minimum 830±20mm; Dimenzija osnovne korpe: min. 1260x695mm; Potrebna količina vode za ispiranje za svaki ciklus pranja: max. 7,5 lit., sadržaj tanka 125 lit; Ukupna priključna snaga – max. 9,8kW, napon 3x400 V, 50Hz. Standardna oprema mašine: Upravljanje jednim dugmetom koje je kodirano bojama, polje za prikazivanje doziranja, pripreme vode, dijagnostike greške, donji i gornji reverzibilan sistem pranja, integrisan dozator za sredstvo ispiranja i sredstvo pranja, integrisano vraćanje toplote iz izduvnog vazduha, bespritisani bojler za ispiranje, IPX 5 zaštita, ugrađena pumpa za izbacivanje vode, duple zidove – zvučna i toplotna izolacija; Higijenska oprema mašine: 4-struko filtriranje rastvora za pranje (sistem sita koji pokriva cijelu površinu mašine sa kasetom sita, usisno sito pumpe, filter za finu nečistoću); integrisan program samopranja; termička blokada bojlera za obezbjeđivanje potrebne temperature ispiranja (min temperatura pranja 60 C, temperatura ispiranja 85 C); mašina je sa hladnim predispiranjem; Korpa za plehove od inox-a; Omekšivač vode: vrijeme trajanja regeneracije – kontinuirano – sa dvije patrone; kapacitet protoka (na 1,5 bara ulaznog pritiska) 30 lit/min; max. ulazna tvrdoća vode (bar) – min 2,5/max. 6; vrsta rada – da se program regeneracije vrši automatski, bez struje, pomoću podešene tvrdoće i protoka vode; Za kuhinju Starog doma: Kapacitet: minimum 40/24/12 korpi/sat; Veličina korpe: min. 608x672 mm, visina otvora min. 830 mm; Pritisak: min. 3 bara, max 6 bara (protok 30 lit/min); Ugrađena dozirna pumpa za sredstvo ispiranja i sredstvo pranja; Elektropriključak 400 V, 50 Hz; Priključna snaga maksimum 8,4 kW kod priključka na hladnu vodu; Visina sa otvorenim vratima max. 2371±20mm; Dubina sa otvorenim vratima 1305 mm; Dimenzija plehova i alata min 800x600mm; Dim. 750x870x2371mm±2%; Sadržaj tanka 82 lit±2%; Standardna oprema mašine: Upravljanje jednim dugmetom koje je kodirano bojama, polje za prikazivanje doziranja, pripreme vode, dijagnostike greške, donji i gornji reverzibilan sistem pranja, integrisan dozator za sredstvo ispiranja, bespritisani bojler za ispiranje, IPX 5, ugrađena pumpa za izbacivanje vode, duple zidove – zvučna i toplotna izolacija; Higijenska oprema mašine: 4-struko filtriranje rastvora za pranje (sistem sita koji pokriva cijelu površinu mašine sa kasetom sita, usisno sito pumpe, filter za finu nečistoću); integrisan program samopranja; termička blokada bojlera za obezbjeđivanje potrebne temperature ispiranja. Ugrađen izmjenjivač toplote izduvnog vazduha, kojim se vrela toplotna para akumulira i vraća za zagrijavanje hladne ulazne vode, temperatura vazduha se smanjuje za više od polovine; Da mašina posjeduje higijenski sertifikat i ISO 9001:2008; Omekšivač vode: vrijeme trajanja regeneracije 10 min; kapacitet protoka (na 1,5 bara ulaznog pritiska) 20 lit/min; max. ulazna tvrdoća vode 29 dH; vrsta rada – da se program regeneracije vrši automatski, bez struje, pomoću podešene tvrdoće i protoka vode“. Uvidom u

katalog proizvođača Winterhalter, za seriju GS 600 - Winterhalter mašine za pranje lonaca, plehova i kuhinjskih alatki, utvrđeno je da je u dijelu koji se odnosi na Tehničke podatke/informacije, navedeno: „...GS 650 Energy: Teorijski kapacitet (korpi/h): 40/24/12; Širina (mm): 750; Dubina sa zatvorenim vratima (mm): 870; Dubina sa otvorenim vratima (mm): 1305; Visina sa zatvorenim vratima (mm): 2371±20; Visina sa otvorenim vratima (mm): 2371±20; Radna visina (mm): 840±20; Visina otvora (bez korpi) (mm): 830; Dimenzije korpe (širina x dubina) (mm): 608x672; Sadržaj tanka: 82; Potrebna količina vode za ispiranje za svaki ciklus pranja: 5,2; Temperatura tanka (C): 60; Temperatura bojlera (C): 85; Grejanje tanka (kW): 6,0/9,0; Grejač bojlera u kombinaciji sa vraćanjem toplote iz izduvnog vazduha: 6,0; ... Ukupna snaga priključka (kW) u kombinaciji sa vraćanjem toplote iz izduvnog vazduha: 8,4; GS 660 Energy: Teorijski kapacitet (korpi/h): 40/24/12; Širina (mm): 1380; Dubina sa zatvorenim vratima (mm): 870; Dubina sa otvorenim vratima (mm): 1305; Visina sa zatvorenim vratima (mm): 2371±20; Visina sa otvorenim vratima (mm): 2371±20; Radna visina (mm): 840±20; Visina otvora (bez korpi) (mm): 830; Dimenzije korpe (širina x dubina) (mm): 1260x695; Sadržaj tanka: 125; Potrebna količina vode za ispiranje za svaki ciklus pranja: 7,5; Temperatura tanka (C): 60; Temperatura bojlera (C): 85; Grejanje tanka (kW): 6,0/9,0; Grejač bojlera u kombinaciji sa vraćanjem toplote iz izduvnog vazduha: 6,0; ... Ukupna snaga priključka (kW) u kombinaciji sa vraćanjem toplote iz izduvnog vazduha: 9,8; ... Veličina posuđa: GS 650/GS 650 Energy: Za kuhinjske alatke i plehove do 600mmx800mm; ... GS 660/GS 660 Energy: Za kuhinjske alatke, lonce i plehove do 1000x600mm; ... Serijska oprema za sve modele serije GS 600: Upravljanje jednim dugmetom koje je kodirano bojama; Polja za prikazivanje (npr. za doziranje, za pripremu vode itd.); Donji i gornji reverzibilan sistem pranja; Integrisani dozator za sredstvo ispiranja; Bespritisni bojler za ispiranje; Posebne karakteristike serije GS 600 Energy: Integrisano vraćanje toplote iz izduvnog vazduha; IPX5, Higijenska oprema: 4-struko filtriranje rastvora za pranje (sistem sita koji pokriva celu površinu mašine sa kasetom sita, usisno sito pumpe, Mediamat Cyclo), integrisani program samopranja, Termička blokada bojlera za obezbeđenje potrebne temperature ispiranja...“

Pri ovako utvrđenom činjeničnom stanju, Državna komisija nalazi da su ovi žalbeni navodi neosnovani. Naime, nesporno je da se određene karakteristike traženih mašina, koje su navedene u Tehničkoj specifikaciji koja čini sastavni dio Tenderske dokumentacije predmetne javne nabavke, podudaraju sa karakteristikama mašina GS 650 Energy i GS 660 Energy datim u katalogu proizvođača Winterhalter koje je žalilac priložio uz žalbu, ali žalilac nije dokazao niti je učinio vjerovatnim da je ovakvim označavanjem naručilac dao prednost određenom ponuđaču ili da je isključio nekog ponuđača, niti je dokazao da tražene karakteristike imaju samo mašine proizvođača Winterhalter, a što je bio dužan da učini shodno članu 133 stav 3 ZJN kojim je propisano: “U postupku zaštite prava podnosilac žalbe je dužan da dokaže ili učini vjerovatnim postojanje činjenica i razloga povrede postupka javne nabavke ili povrede materijalnog prava, koji su istaknuti u žalbi”.

Ispitujući žalbeni navod žalioca kao ponuđača da je naručilac u Pozivu za javno nadmetanje zahtijevao dostavljanje sertifikata ISO 9001:2008 i ISO 14001 za proizvođača, a u tehničkoj specifikaciji je zahtijevao da ponuđena mašina posjeduje sertifikat ISO 9001:2008 i higijenski sertifikat, što predstavlja bitnu povredu odredaba ZJN, Državna komisija je uvidom u dostavljenu dokumentaciju utvrdila da je naručilac u tački VI Poziva za javno nadmetanje (Uslovi i podobnost ponuđača) i u Prilogu II Tenderske dokumentacije predvidio da se stručno – tehnička i kadrovska osposobljenost dokazuje, između ostalog, dostavljanjem Sertifikata proizvođača mašina (Sertifikat ISO 9001:2008 i Sertifikat ISO 14001), te da je u Tehničkim

karakteristikama, u dijelu koji se odnosi na mašinu za kuhinju Starog doma, predvidio obavezu ponuđača da dostave dokaz da mašina posjeduje higijenski sertifikat i ISO 9001:2008.

Pri ovako utvrđenom činjeničnom stanju, Državna komisija nalazi da su i ovi žalbeni navodi neosnovani. Ovo iz razloga što se zahtjev naručioca iz tačke VI Poziva za javno nadmetanje i Priloga II Tenderske dokumentacije da se stručno – tehnička i kadrovska osposobljenost dokazuje dostavljanjem Sertifikata proizvođača mašina (Sertifikat ISO 9001:2008 i Sertifikat ISO 14001), odnosi na svojstva proizvođača mašina i koji zahtjev naručioca je u skladu sa članom 69 tačka 2 ZJN kojim je propisano da se ispunjenost uslova stručno-tehničke i kadrovske osposobljenosti u postupku javne nabavke roba dokazuje, između ostalog, dostavljanjem mjera za obezbjeđenje sistema upravljanja kvalitetom, dok se zahtjev naručioca da mašina za kuhinju Starog doma mora da posjeduje higijenski sertifikat i ISO 9001:2008 odnosi na karakteristike tražene robe, što je u skladu sa članom 52 stav 1 ZJN kojim je propisano "Tehničkim karakteristikama ili specifikacijama određuju se uslovi i zahtjevi u pogledu kvaliteta, performansi, sigurnosti i dimenzija robe, odnosno usluga, radi obezbjeđivanja kvaliteta, terminologije, oznaka, testiranja i metoda testiranja, pakovanja, obilježavanja i etiketiranja". Shodno navedenom, Državna komisija nalazi da naručilac prilikom određivanja obaveze dostavljanja sertifikata Sertifikat ISO 9001:2008 i Sertifikat ISO 14001 za ponuđača (Poziv za javno nadmetanje i Tenderska dokumentacija) i higijenskog sertifikata i ISO 9001:2008 za traženu robu (Tehnička specifikacija), nije počinio bitnu povredu zakona u postupku javne nabavke iz člana 134 ZJN, kako to žalilac pogrešno ističe.

Na osnovu izloženog, a primjenom člana 132 stav 3 tačka 1 ZJN, Državna komisija je odlučila kao u dispozitivu rješenja.

Pouka o pravnom sredstvu

Ovo rješenje je konačno u upravnom postupku, ali se protiv njega, radi utvrđivanja njegove zakonitosti može tužbom pokrenuti upravni spor pred Upravnim sudom Crne Gore u roku od 30 dana od dana dostavljanja rješenja.

Državna komisija za kontrolu postupaka javnih nabavki

Dostaviti:
-Podnosiocu žalbe
-Naručiocu
-u spise predmeta
-a/a.

